



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

August 2—2026—2 Sierpień

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszko

Pastor

Rev. Joseph Mol

Rev. Stanley Rataj

Weekend Associates

Deacon Ron Morowczynski

Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader

Operations Director/

Bulletin Editor

Maria Horbal

Religious Education

& Youth Ministry Coordinator

Emilia Nienajadlo

Secretary/

Assistant Bulletin Editor

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra

Witold Socha

Donatas Sokas

Henryk Zygmunt

Music Ministry

Jozef Zon

Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.

Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

Fax (773) 767-2769

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri

9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.

St. Faustina REF Office

Parish Center (South Doors)

Tel. (773) 767-0691



Eighteenth Sunday in Ordinary Time

He said the blessing, broke the loaves, and gave them to the disciples,
who in turn gave them to the crowds.

They all ate and were satisfied.

- Matthew 14:19c-20

Osiemnasta Niedziela Zwykła

Jezus odmówił błogosławieństwo i połamawszy chleby,
dał je uczniom, uczniowie zaś tłumom.

Jedli wszyscy do syta.

- Mateusz 14,19c-20

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

18TH SUNDAY IN ORDINARY TIME - 18^{TA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - AUGUST 1 - SOBOTA

- 4:30 pm-**EN** † Ted Stebner (req. by daughter)
 † Ben Sadowski (birthday anniv.) (req. by family)
 †† Ludevít Vidricko & deceased family members
 (req. by Mia Vidricko & family)
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
 Marii Czerwień, Teresy Kozłowskiej, rodziny Drozd
 † Ewa Cieśla, † Ronald Barber, † Józef Kadłub,
 † Stanisław Kowalczyk, † Stanisława Trzpit,
 † Adam Wojtyrowski,
 † Mieczysław Nienajadło (zam. Klub Polski
 i pracownicy parafii)
- ### **SUNDAY - AUGUST 2, 2026 - NIEDZIELA**
- 7:30 am-**EN** † Maria Proc, † Zbigniew Stopka,
 † Eve Marie Ciesla,
 † Mary Kay Forbes (req. by family)
 † Daniel J. Siemek (birthday anniv.) (req. by family)
 †† Bill & Rene Bitautas (req. by family)
 †† Irene (Vidricko) Piekarcz & deceased family
 members (req. by Mia Vidricko & family)
- 9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
 Małgosi, Renaty, Teresy Kozłowskiej, Bożeny
 Pytka, Anny i Tomasza Wojdyła
 - O miłosierdzie Boże i cud uzdrowienia dla Wojtka
 Pieprzak
 † Ronald Barber, † Józef Kadłub, † Thomas Pizur,
 † Ewa Cieśla, † Maria Barabasz, † Stanisława Trzpit,
 † Thomas Granat, † Marek Motłoch, † Halina Sitko,
 † Adam Wojtyrowski, † Stanisław Kowalczyk,
 † Bronisława Zarycka, † Zofia Kobylarczyk,
 † Mieczysław Nienajadło (zam. Maria Kozmel),
 † Maria Proć (zam. Maria Kozmel),
 †† Kazimiera i Marian Jarosz,
 †† Maryla i Jan Mleczko
- 10:30 am-**EN** † Elaine Olszewski (req. by Diane Pingle)
 † Donna Salgado Montenegro (req. by family)
 †† Jesus & Maria Plascencia (req. by Alcala family)
- 12:30 pm-**PL** - O światło Ducha Św. i potrzebne łaski
 dla Nikoli Domalik z okazji urodzin
 † Ewa Cieśla, † Ronald Barber, † Józef Kadłub,
 † Stanisława Trzpit, † Adam Wojtyrowski,
 † Mieczysław Nienajadło, † Stanisław Kowalczyk
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
 parafian i dobrodziejów
 † Ewa Cieśla, † Ronald Barber, † Józef Kadłub,
 † Stanisława Trzpit, † Adam Wojtyrowski,
 † Mieczysław Nienajadło, † Stanisław Kowalczyk

MONDAY - AUGUST 3 - PONIEDZIAŁEK

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Fr. Idzi
 Stacherczak on his 51st anniv. of ordination
 † Mary Staton (birthday anniv.)
 † Naida Fabi Stump (birthday anniv.)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
 parafian i dobrodziejów
 † Ewa Cieśla, † Ronald Barber, † Józef Kadłub,
 † Mieczysław Nienajadło, † Stanisław Kowalczyk,
 † Stanisława Trzpit, † Adam Wojtyrowski,
 † Margaret Szczuchula (roczn. urodzin)

TUESDAY - AUGUST 4 - WTOREK

St. John Vianney - Św. Jana Marii Vianneya

- 7:30 am-**EN** † Mieczysław Nienajadło (req. by Charmaine)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
 Anny Czerwień, Józefa Czerwień, Maryli i
 Stanisława Grzegorzczak
 † Ewa Cieśla, † Ronald Barber, † Józef Kadłub,
 † Mieczysław Nienajadło, † Stanisław Kowalczyk,
 † Stanisława Trzpit, † Adam Wojtyrowski
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
 Zbigniewa Domalik, Agnieszki Dudas, Bożeny
 Pytka, Lucyny Kamińskiej z rodziną
 - O miłosierdzie Boże i cud uzdrowienia dla Wojtka
 Pieprzak
 † Ewa Cieśla, † Thomas Pizur, † Stanisław Kowalczyk,
 † Ronald Barber, † Józef Kadłub, † Stanisława Trzpit,
 † Mieczysław Nienajadło, † Adam Wojtyrowski

WEDNESDAY - AUGUST 5 - ŚRODA

*The Dedication of the Basilica of St. Mary Major -
 Rocznica poświęcenia rzymskiej bazyliki Najświętszej Maryi Panny*

- 7:30 am-**EN** † Donny Krause (req. by family)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
 parafian i dobrodziejów
 † Ewa Cieśla, † Ronald Barber,
 † Józef Kadłub, † Adam Wojtyrowski,
 † Stanisław Kowalczyk, † Stanisława Trzpit,
 † Mieczysław Nienajadło (2 mie. po śm.)

THURSDAY - AUGUST 6 - CZWARTEK

*Feast of the Transfiguration of the Lord -
 Święto Przemienienia Pańskiego*

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Fr. Tom
 Bernas on his 32nd anniv. of ordination
 † Joe Dore (req. by Mike & Kathy Hughes)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
 parafian i dobrodziejów
 † Ewa Cieśla, † Ronald Barber, † Józef Kadłub,
 † Mieczysław Nienajadło, † Stanisław Kowalczyk,
 † Stanisława Trzpit, † Adam Wojtyrowski

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

FIRST FRIDAY - AUGUST 7 - PIERWSZY PIATEK

SS. Sixtus II & Cajetan - SS. Sykstusa II i Kajetana

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Fr. Les Prebendowski on his 18th anniv. of ordination
† Joe Dore
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla parafian i dobrodziejów
† Ewa Cieśla, † Ronald Barber, † Józef Kadłub,
† Mieczysław Nienajadło, † Stanisław Kowalczyk,
† Stanisława Trzpit, † Adam Wojtyrowski
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Bożeny Pytka, parafian i dobrodziejów
† Ewa Cieśla, † Ronald Barber,
† Józef Kadłub, † Thomas Pizur,
† Mieczysław Nienajadło, † Stanisław Kowalczyk,
† Stanisława Trzpit, † Adam Wojtyrowski,
†† Helena Sojka i Władysław Zięba (zam. rodziny Leśicki, Glista, Janik, Pawlik i Słaby)

SATURDAY - AUGUST 8 - SOBOTA

St. Dominic - Sw. Dominika

- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla parafian i dobrodziejów
† Ewa Cieśla, † Ronald Barber, † Józef Kadłub,
† Stanisław Kowalczyk, † Stanisława Trzpit,
† Adam Wojtyrowski, † Mieczysław Nienajadło
- 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Andy on the occasion of his birthday
† Eugene Zbela (16 anniv.) (req. by family)
†† Andrzej & Agnieszka Szczechula
†† Jan, Aleksandra & Stanisław Obyrtacz
†† Irene (Vidricko) Piekarczyk & deceased family members (req. by Mia Vidricko & family)

Presider Schedule

Saturday, August 8, 2026

4:30 pm - Fr. Stanley Rataj

Sunday, August 9, 2026

7:30 am - Fr. Stanley Rataj
9:00 am - Fr. Ted Dzieszko
10:30 am - Fr. Joe Mol
12:30 pm - Fr. Ted Dzieszko
7:00 pm - Fr. Lesław Prebendowski

Lector Schedule

Saturday, August 8, 2026

4:30 pm - M. Toledo

Sunday, August 9, 2026

7:30 am - R. Konrath
9:00 am - Z. Kaczmarczyk, A. Błachuta & K. Łukasik
10:30 am - M. Schreck
12:30 pm - G. Sowiński, K. Grabala & B. Glista
7:00 pm - Z. Koszyłko, Z. Koszyłko & Z. Koszyłko

Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 7/25-26/2026

Weekly Budgeted Amount		-	\$9,425.00
		Collection Amount	
Mass Time	Number of Envelopes	Envelopes + Loose Money	
4:30pm	68	\$1,411.00	
7:30am	55	\$1,069.00	
9:00am	108	\$2,037.00	
10:30am	50	\$1,604.00	
12:30pm	45	\$1,845.00	
7:00pm	14	\$457.00	
Mailed-In Env	16	\$170.00	
E-Giving/Text-to-Give	10	\$113.00	
TOTAL	366	\$8,706.00	
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount-		(\$719.00)	
FYTD Over/(Under) Budgeted Amount-		(\$3,384.00)	

Hope's on the Way Collection - \$5,160

*Forgot your envelope?
Not registered but visiting our parish? Like to text?
You can make a one-time donation to
St. Faustina Kowalska Parish by
texting the "\$" to 1-773-729-1454*

*Zapomniałeś kopertkę na ofiarę? Nie jesteś zapisany do parafii
albo tylko odwiedzasz naszą parafię?*

*Można przekazywać ofiary jednorazowe na rzecz parafii
św. Faustyny Kowalskiej*

wysyłając SMS "\$" na numer 1-773-729-1454

Rest In Peace

God has called to Himself the following individuals for whom a Funeral Mass was recently celebrated. We express our deepest sympathies to the family members of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray „Eternal rest grant unto them, O Lord, and may perpetual light shine upon them. Amen.”

† John „Jack” M. Carr

† Albert William Rimkus

Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienionych osób, za których niedawno została odprawiona Msza św. pogrzebowa. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodziny zmarłych podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłych módlmy się mówiąc: „Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci, na wieki wieków. Amen.”

Queen of Hearts Raffle

The Queen of Hearts wasn't found on July 25th, but John B. won \$250 on the Jack of ♦ under envelope #48. This is a split the pot (50/50) raffle and the next drawing will be held at 6:00 pm on **August 1st** at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.) The next drawing will be for the jackpot of \$67,160. **Tickets are \$5 each** and can be purchased at the parish office, Tom's Tap, or from one of our Holy Name members after a weekend Mass.





Dear Parishioners and Friends,
We live in times when many people are focused on consumption, believing that true happiness is to be found therein. Today's Gospel prompts a clear reflection: it is not merely about taking, but also about giving. The Lord Jesus shares not only bread but Himself. We, too, are called by Jesus to share ourselves—that

is, our love, kindness, skills, and material goods—sharing everything with which God has gifted us in His love, including our talents, abilities, and possessions. After all, giving is twice as easy as taking. Why, then, are we so self-absorbed and conceited—so capable of taking with both hands, yet unable to give? Let us consider what we can offer others; what resources do we have at our disposal that we might share with our neighbors? We might immediately hear hesitation and complaints about poverty, the need for frugality, the hardships of life, or the wealth we have worked so hard to earn.

The people mentioned in today's Gospel have nothing to eat; they are entirely dependent on the help of others. Yet, we must not think that such situations existed only in Jesus's time, for the circumstances of millions of people today are much the same. Some live in luxury, while others lack the basic necessities of life. The miracle of the multiplication of the loaves stands as a sign of our readiness to share bread—and every other good—with others.

The words of the Gospel do not necessarily refer only to food; they speak to the idea of sharing with our brothers and sisters—with those right beside us. We must realize the simple truth that we should not always expect help from others but rather be ready to share with them—sharing what we have, however little it may be. Sincere sharing can yield a manifold harvest—even thousandfold. Therefore, according to our means, we should contribute to improving the lives of our neighbors, and God will ensure that this help is effective and spreads further. When we share with our brothers and sisters—those around us—we are sharing with Christ. "Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or danger, or sword?" (Romans 8:35).

The matter is simple: let us begin by offering a smile and kindness; then, let us offer a part of ourselves—our talents and skills—and finally, our material resources. This is precisely what God expects of us: to give and to share ourselves and our possessions with our fellow human beings. What we give selflessly to the needy, we shall receive as a gift from God when we depart from this world. Giving, rather than hoarding, is the best investment for eternity.

I extend my heartfelt thanks to all who share their talents, abilities, and possessions with our parish.

I would also like to take this opportunity to wish everyone a restful summer vacation. How pleasant it is to meet someone kind, smiling, open to conversation, and willing to help while on vacation. It is also a wonderful opportunity to share what is most precious: our faith in Jesus Christ. He Himself said: "Everyone who acknowledges Me before others, I also will acknowledge before My Father who is in heaven." I also wish to express my sincere gratitude to all those who advertise in our parish bulletin. When reading through the bulletin, please take a moment to look at the back page as well. That is where you will find local businesses whose advertisements make the printing of our bulletin at little or no cost to the parish. Please support them and make use of their services. May the Merciful Lord bless everyone and reward them for their goodness! God bless!

Fr. Ted Dzieszko
Pastor

Alone with God in Silence

The death of John the Baptist came as a profound shock to everyone, including Jesus; seeing the tension of the situation, He withdrew to a secluded place. Was it merely a matter of safety? After all, John the Baptist had clearly stated who Jesus was, and Herod had certainly been gathering information about Him as well. There may have been other reasons for Jesus's withdrawal. Let us not attempt to list them all, but rather reflect on the need for quiet. Jesus teaches us that it is always worthwhile—especially after very difficult moments—to retreat into silence; this helps us regain our mental and spiritual balance and hear the rhythm of our own heartbeats once more. A life lived at too frantic a pace can cause significant harm to our relationship with God. And although Jesus did not fear people, He reminds us that there are times when we ought to be alone with Him in silence.

Jesus! Teach me the art of pausing in life and letting go of unnecessary activities. I want to stop, if only for a moment, to hear Your voice in my heart. I desire to embrace the silence shared with You.

Anointing of the Sick every First Saturday of the Month after the 4:30 pm Mass



This Saturday, **August 1st** our parish will offer the Sacrament of Anointing of the Sick after the 4:30 pm Mass. If you are in need of spiritual and physical strengthening, please come for Reconciliation, which is offered from 3:30-4:15 pm, Mass at 4:30 pm, and for the Anointing immediately after the Mass.

The Rite of Anointing tells us there is no need to wait until a person is at the point of death to receive the Sacrament. A careful judgment about the serious nature of the illness and/or the desire of an individual to be healed is sufficient.

Pope's Apostleship of Prayer Intention

August - For evangelization in the city

Let us pray that in large cities often marked by anonymity and loneliness we find new ways to proclaim the Gospel, discovering creative paths to build community.



Parish Calendar Date Reservation



All Parish Organizations and Groups affiliated with the Parish are asked to submit a list of prospective organization meeting/event dates, as well as special Mass dates, for the time period of September 1st, 2026 until July 31st, 2027. Please include the building/room you intend to use along with start and end times of each meeting/event. Meetings will be entered onto the events calendar in the parish office. Should there be any dates that conflict with another organization, you will be emailed/called with an alternate date.

Also, please provide the parish office with a list of current officers and members, along with contact information (whether that be an email address or cell/telephone number). Thank you for your cooperation!

Special Religious Development Program - SPRED

The St. Faustina Kowalska Parish SPRED Program has openings for this coming 2026-27 school year in the 11–16-year-old group and the 22 and older group. If you or someone you know has a loved one with cognitive and intellectual disabilities that would be interested in joining our SPRED Program, please reach out to the parish office (773-767-2411) and they will put you in contact with the parish SPRED chairpersons, Bernadette Kowalczyk and Manny Toledo. Lastly, if any adults over the age of 21 are interested in learning about becoming SPRED catechists, please contact the parish office.

Building Maintenance Worker Needed

The parish is seeking a temporary part-time worker for parish building maintenance. If you have knowledge and experience in all aspects of building maintenance—including electrical, plumbing, HVAC, and carpentry work, as well as the use of hand and power tools and general cleaning—please visit the parish office during the week to fill out an application.



Adoration of the Blessed Sacrament
every **Tuesday** from 9:30 am - 7:00 pm
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English

National Night Out - August 4

Bring out your classic/antique car, or any vehicle, and join in the Garfield Ridge Neighborhood Watch parade through the streets of Garfield Ridge - Beat 811 for National Night Out 2026 from 6:00-7:30 pm on Tuesday, **August 4th**.



National Night Out is an annual community-building campaign that promotes strong police-community partnerships and neighborhood camaraderie to make our neighborhoods safer, more caring places to live and work. It provides a great opportunity to bring police and neighbors together under positive circumstances. Our officers need our show of support now more than ever before!

Staging will take place in Weber's Bakery parking lot at Archer Ave. & Nordica Ave. at 5:30 pm. Hop in your car and come join the parade or stand on your front lawn and wave as it goes by your house. Don't forget to turn on your (blue) porch light!

Religious Education Formation Program News

If your child attends a public school and you are looking for a Religious Education Formation Program for your child to learn and grow in the Catholic faith, as well as receive the Sacraments of First Holy Communion and Confirmation, please contact Maria Horbal, our Parish REF Program Coordinator, at 773-842-4999. Registration will continue throughout the summer months; the registration form is available online to download and complete. Completed forms and payment can be returned to the REF Office by appointment. Scan the QRC for the link to the 2026-27 Registration Form.



Please note that next Catechetical Year 2026-27 we will be transitioning the REF Program from an all grades program to a Sacramental Grades Program. We will still accept children into grades 1-8, but will have a combined class for grades 3 and 4, and another combined class for grades 5 and 6. There will be an emphasis on prayers, Catholic traditions, relationship with God, and faith in action in the combined classes.

ALL volunteers working with children in the Archdiocese must understand that it is mandatory to complete the Protecting God's Children Virtus Training and a background check prior to the start of the Catechetical Year in September. Returning catechists should take the time over the summer to catch up on any missed training bulletins and complete any missing information in your Virtus account.

Altar Server Ministry



Being an altar server is an honorable service at the altar, assisting the priest during Mass and other devotions. It means being close to God, setting a good example for peers, and actively participating in the life of our parish. However, serving at the altar is not just about performing duties—it is also about fellowship, building a wonderful community and having fun together!

On Thursday, July 23rd, at the initiative of our Pastor, Father Ted, our parish hosted a recreational gathering for our altar servers. The youth had the opportunity to spend time at the open gym, enjoying games, ice cream, and pizza together. Father Ted is incredibly proud of the dedication of our current altar servers and deeply desires to see our community continue to grow.

We would like to extend our deepest gratitude to those who helped organize this joyful event: Mrs. Kowalczyk and Mrs. Horbal for their smiles and help serving the ice cream and pizza; Mr. Fryzlewicz – our absolute best chef – for baking the delicious pizza for everyone that attended; Emilia Nienajadlo and Mateusz Ciaranek – our Altar Server Co-Coordinator – for their wonderful care and for keeping the children engaged during the games and activities.

We warmly invite new candidates to join our altar server ministry. We welcome both boys and girls (starting as young as 1st grade).

Parents of interested children, are asked to please contact Altar Server Co-Coordinator, Maria Borzecki, directly by sending a text message to: 708-793-6073.



First Friday

This Friday, **August 7th**, is the First Friday of the month. Masses will be celebrated in the English language at 7:30 am and in the Polish language at 8:30 am and 7:00 pm. Confessions will be heard on First Friday at 8:00 am and at 6:30 pm.

2026 Missionary Cooperation Plan Collection

The weekend of **August 8th and 9th**, 2026, we will welcome Mr. & Mrs. Chad and Gigi Larson who will share the inspiring work of the Kizito Family and invite our prayerful and financial support.



The Kizito Family is a Catholic religious community, founded by Sister Paësie in 2017, which helps the poor children of Haiti, more precisely in the Cité-Soleil district, the largest Slum in Port-au-Prince. The Kizito Family has 7 houses that welcome many orphaned, abandoned or needy children. It has also created 8 schools to provide education and moral training to children who do not have the means. The Kizito Family makes the protection of children its priority, especially for those who are abandoned by the Haitian State in the largest slums of the capital.

Chad and Gigi Larson hail from Boise, Idaho and have been serving as board members for The Kizito Family Haiti-USA, Inc. since 2023.

The second collection on August 8th - 9th will support the mission of the Kizito Family. (Checks should be made payable to the St. Faustina Kowalska Parish). Envelopes for this collection can be found on the tables at the exits from the church. Please be generous!

To learn more, visit: www.kizitofamily.org. Thank you for your generosity!



WELCOME
New Parishioners!

~

WITAMY
Nowi Parafianie!



It is with joy that we welcome the following newly registered members into our St. Faustina Kowalska Parish family for the month of July:

Z radością witamy w gronie naszej rodziny parafialnej św. Faustyny Kowalskiej następujących nowo zarejestrowanych członków w lipcu:

Michael & Penny O'Leary

We hope that they will find among us true friends, will work and praise together with us all for the greater glory of God, and serve for the good of our parish.

Mamy nadzieję, że znajdą wśród nas prawdziwych przyjaciół, będą razem z nami pracować i chwalić na większą chwałę Bożą i służyć dobru naszej parafii.

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



***\$25 - Anonymous
(Special Intention)***

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii św., osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.



Ministranci

Bycie ministrantem to zaszczytna służba przy ołtarzu, która polega na pomaganiu kapłanowi podczas Mszy Świętej i innych nabożeństw. Oznacza to bycie blisko Boga, dawanie dobrego przykładu rówieśnikom oraz aktywne uczestnictwo w życiu naszej parafii. Służba liturgiczna to jednak nie tylko obowiązki – to również wspaniała wspólnota, braterstwo i wspólna zabawa!

W czwartek, 23 lipca, z inicjatywy Księdza Proboszcza Tadeusza Dzieszko, nasza parafia zorganizowała rekreacyjne spotkanie dla ministrantów. Dzieci miały okazję spędzić czas na sali gimnastycznej (open gym), ciesząc się wspólnymi grami, lodami i pizzą. Ksiądz Proboszcz jest niezwykle dumny z zaangażowania naszych obecnych ministrantów i pragnie, aby nasza wspólnota nadal rosła.

Gorąco dziękujemy osobom, które pomogły w organizacji tego radosnego wydarzenia:

Pani Kowalczyk oraz Pani Horbał za uśmiech i pomoc w serwowaniu lodów oraz pizzy;

Panu Fryźlewiczowi – naszemu najlepszemu kucharzowi – za upieczenie pysznej pizzy dla wszystkich uczestników;

Mateuszowi Ciarankowi oraz Emilce Nienajadło – współkoordynatorom ministrantów – za wspaniałą opiekę i aktywizację dzieci podczas gier i zabaw.

Serdecznie zapraszamy nowych kandydatów do dołączenia do naszej grupy. Zapraszamy zarówno chłopców, jak i dziewczynki (przyjmujemy chętnych już od pierwszej klasy szkoły podstawowej). Rodziców zainteresowanych dzieci bardzo prosimy o bezpośredni kontakt do współkoordynatorki ministrantów, Marii Borzeckiej, poprzez wiadomość SMS pod numer: 708-793-6073.





Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
Żyjemy w czasach, w których wielu ludzi ukierunkowanych jest na konsumpcję wierząc, że to właśnie w niej znajdzie prawdziwe szczęście. W dzisiejszej Ewangelii, wyraźnie przychodzi refleksja, że chodzi nie tylko o branie, ale i dawanie. Pan Jezus dzieli się nie tylko

chlebem, ale i sobą. My też jesteśmy wezwani przez Jezusa do dzielenia się sobą, a więc miłością, dobrocią, umiejętnościami, dobrami materialnymi, czyli tym wszystkim, czym obdarował nas Bóg w swej miłości, dając nam talenty, zdolności i posiadłości. Przecież: dawać jest dwukrotnie łatwiej niż brać. Więc dlaczego jesteśmy tak w sobie zaskorupieni, zadufani, że brać potrafimy całymi garściami, a dawać nie potrafimy? Zastanówmy się, co ze swej strony możemy dać innym, czym dysponujemy, byśmy to mogli zaoferować innym? Zaraz usłyszymy utyskiwania, o swojej biedzie, o oszczędności, o ciężkim życiu, wreszcie o ciężko zdobytym, wypracowanym majątku.

Ludzie, o których mowa w dzisiejszej Ewangelii nie mają nic do jedzenia. Są wręcz zdani na pomoc innych. Nie musimy jednak myśleć, że tak było tylko w czasach współczesnych Jezusowi, ponieważ okoliczności życia milionów ludzi wyglądają i dzisiaj podobnie. Część żyje w zbytku, podczas gdy innym brakuje podstawowych rzeczy niezbędnych do życia. Cud rozmnożenia chleba jest dla nas znakiem gotowości dzielenia się z innymi chlebem i wszelkim innym dobrem.

Ewangeliczne słowa, niekoniecznie dotyczą pożywienia, to pomysł dzielenia się z braćmi i siostrami, tymi obok nas. Uświadomienie prostej prawdy, że nie zawsze trzeba oczekiwać pomocy od innych, ale trzeba być gotowym dzielić się z innymi. Dzielić się tym, co posiadamy, choćby nawet w niewielkiej ilości. Szczere dzielenie się z innymi może wydać plon wielokrotny, nawet tysiąckrotny. Dlatego według własnych możliwości powinniśmy przyczyniać się, aby bliźnim żyło się lepiej, a Bóg zatroszczy się o to, aby ta pomoc była skuteczna i rozszerzała się. Dzielać się z naszymi braćmi i siostrami, tymi obok nas, dzielimy się z Chrystusem. „Któż nas może odłączyć od miłości Chrystusowej? Utrapienie, ucisk czy prześladowanie, głód czy nagość, niebezpieczeństwo czy miecz?” (Rz. 8,35)

A więc sprawa jest prosta, zacznijmy od ofiarowania uśmiechu, dobroci, później ofiarujemy część siebie, swoich zdolności, umiejętności a na końcu oszczędności. To właśnie Bóg od nas oczekuje, tego dawania i dzielenia sobą i tym co posiadamy ze współbraćmi. To co damy bezinteresownie dla potrzebujących otrzymamy w darze od Boga, kiedy będziemy odchodzić z tego świata. Dawanie a nie oszczędzanie jest najlepszą inwestycją w wymiarach wiecznych.

Składam serdeczne podziękowania wszystkim, którzy swoimi talentami, zdolnościami i tym co posiadają dzielą się z naszą parafią. Korzystając

z okazji chcę życzyć wszystkim dobrego wypoczynku wakacyjnego. Jak to miło jak spotkamy również na wakacjach kogoś życzliwego, uśmiechniętego, otwartego na rozmowę, chętnego do pomocy. Jest to też świetna okazja, aby podzielić się tym co najcenniejsze, czyli wiarą w Jezusa Chrystusa. To On Sam powiedział: „Każdego kto mnie wyzna przed ludźmi, wyznam i ja przed Ojcem moim, który jest w niebie”. Chcę też bardzo serdecznie podziękować wszystkim, którzy ogłaszają się w naszym biuletynie parafialnym. Czytając biuletyn popatrzcie też na ostatnią stronicę. Tam są lokalne firmy, dzięki których reklamom druk naszego biuletynu odbywa się przy minimalnych kosztach dla parafii lub wręcz bezpłatnie. Popierajcie ich i korzystajcie z ich usług. Niech Miłosierny Pan wszystkich błogosławi i za dobro wynagrodzi! Szczęść Boże!

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszkowski
Proboszcz

Sam na sam z Bogiem w ciszy

Śmierć Jana Chrzciciela była ogromnym wstrząsem dla wszystkich, także dla Jezusa, który widząc, że sytuacja jest napięta, oddalił się w miejsce odludne. Czy chodziło tylko o względy bezpieczeństwa? Przecież Jan Chrzciciel mówił jasno, kim jest Jezus. Herod z pewnością zasięgał informacji również na temat Jezusa. Mogły być jeszcze inne motywy oddalenia się Jezusa. Nie próbujemy wyliczyć ich wszystkich, ale rozważmy potrzebę wyciszenia. Jezus uczy, że zawsze warto – zwłaszcza po chwilach bardzo trudnych – schować się w ciszę, która pomaga nam odnaleźć równowagę psychiczną i duchową i na nowo usłyszeć rytm bicia naszego serca. Zbyt duże tempo życia może przynieść niemałą szkodę dla relacji z Bogiem. I choć Jezus nie bał się ludzi, to jednak przypomina, że są takie chwile, kiedy powinniśmy pobyć w ciszy sam na sam z Nim.

Jezu! Naucz mnie sztuki zatrzymywania się w życiu i rezygnacji ze zbędnych zajęć. Chcę się zatrzymać choć na chwilę, aby usłyszeć Twój głos w moim sercu. Pragnę pokochać ciszę z Tobą.

Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, o godz. 11:00 rano za pośrednictwem Stacji **WEUR 1490AM**, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.

Adoracja Najświętszego Sakramentu

w każdy wtorek od 9:30 am do 7:00 pm

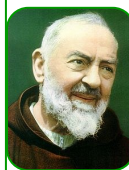
3:00 pm wspólna modlitwa:

Koronka do Miłosierdzia Bożego



Sakrament Namaszczenia Chorych

Serdecznie zapraszamy chorych na namaszczenie w języku polskim, do naszego kościoła w **każdą pierwszą niedzielę miesiąca**, tj. **2-go sierpnia**, po Mszy świętej o godz. 7:00 wieczorem. Namaszczenie z modlitwami w języku angielskim jest w pierwszą sobotę miesiąca po Mszy świętej o godz. 4:30 po południu. Chorzy przed namaszczeniem powinni uczestniczyć w Mszy św.

Pierwszy wtorek miesiąca poświęcony jest św. Ojcu Pio

4-go sierpnia przypada pierwszy wtorek miesiąca. Po całodzienniej adoracji Najświętszego Sakramentu i Mszy św. o godzinie 7:00 wieczorem, zostanie odprawione nabożeństwo do św. Ojca Pio. Serdecznie zapraszamy.

Potrzebny pracownik do utrzymania budynków parafialnych

Parafia poszukuje pracowników do utrzymania budynków parafialnych na pół etatu. Jeśli posiadasz wiedzę i doświadczenie we wszystkich fazach utrzymania budynku, w tym instalacje elektryczne, hydrauliczne, HVAC, stolarstwo, wiedza i doświadczenie z narzędziami ręcznymi i elektrycznymi oraz o ogólnym sprzątaniu, przyjdź do biura parafialnego w tygodniu i wypełnij aplikację.

Papieskie Intencje Apostolstwa Modlitwy

Sierpień - O ewangelizację w miastach



Módlmy się, abyśmy w dużych miastach, często naznaczonych anonimowością i samotnością, znaleźli nowe sposoby głoszenia Ewangelii, odkrywając twórcze ścieżki budowania wspólnoty.

W ubiegłą niedzielę, 26-go lipca, o godz. 12:30 po południu miała miejsce Msza św. odpustowa św. Anny, zorganizowana przez Wydział Podhalańek im. Heleny Marusarz pod patronatem św. Anny, którą odprawił kapelan, ks. proboszcz Tadeusz Dzieszkowski. Bezpośrednio po Mszy św. był podany obiad w Sali tzw. Ward Hall, na który wszyscy byli zaproszeni.

Wszystkie Anny otrzymały piękne kwiaty.



Program Specjalnego Rozwoju Religijnego (SPRED)

Program SPRED przy Parafii św. Faustyny Kowalskiej dysponuje wolnymi miejscami na nadchodzący rok szkolny 2026/27 w grupie wiekowej 11–16 lat oraz w grupie dla osób w wieku 22 lat i starszych. Jeśli Państwo lub Państwa znajomi mają bliską osobę z niepełnosprawnością intelektualną lub poznawczą, która byłaby zainteresowana dołączeniem do naszego programu SPRED, prosimy o kontakt z biurem parafialnym (773-767-2411). Pracownicy biura skontaktują Państwa z przewodniczącymi programu SPRED w naszej parafii – Bernadette Kowalczyk i Manny Toledo. Ponadto, jeśli są osoby dorosłe powyżej 21. roku życia, które chciałyby dowiedzieć się więcej o tym, jak zostać katechetą w programie SPRED, również prosimy o kontakt z biurem parafialnym.



2026 Kolekta na Doroczny Plan Współpracy Misyjnej

W następny weekend, **8 i 9 sierpnia**, gościć będziemy Chad Larson z żoną, którzy przedstawią inspirującą działalność wspólnoty The Kizito Family i zaproszą nas do modlitewnego oraz finansowego wsparcia.



Kizito Family to katolicka wspólnota religijna założona przez siostrę Paësie w 2017 roku, niosąca pomoc ubogim dzieciom na Haiti – a konkretnie w dzielnicy Cité-Soleil, największej slumsowej dzielnicy Port-au-Prince. Wspólnota prowadzi 7 domów, które przyjmują dzieci osierocone, porzucone lub potrzebujące pomocy. Utworzyła również 8 szkół, zapewniając edukację i formację moralną dzieciom, których rodzin nie stać na opłacenie nauki. Priorytetem Kizito Family jest ochrona dzieci, zwłaszcza tych pozostawionych samym sobie przez państwo haitańskie w największych slumsach stolicy.

Chad i Gigi Larsonowie pochodzą z Boise w stanie Idaho i od 2023 roku zasiadają w zarządzie organizacji The Kizito Family Haiti-USA, Inc.

Druga kolekta w dniach 8–9 sierpnia zostanie przeznaczona na wsparcie misji Kizito Family. (Czeki prosimy wystawiać na parafię św. Faustyny Kowalskiej). Koperty na tę kolektę znajdują się na stolikach przy wyjściach z kościoła. Prosimy o hojność!

Więcej informacji na stronie internetowej www.kizitofamily.org. Dziękujemy za Waszą hojność!



XXXIX

PIESZA POLONIJNA PIELGRZYMKA MARYJNA

Chicago, IL – Merrillville, IN
8-9 sierpnia 2026

polonijnapielgrzymka.com

SALVATORIAN FATHERS
5755 Pennsylvania St., Merrillville, IN 46410
salvatoriane.us | tel nr: 1-219-884-0714



Ustalenie kalendarza wydarzeń parafialnych na rok 2026-2027

Wszystkie organizacje parafialne i grupy powiązane z parafią proszone są o przesłanie listy dat przyszłych spotkań/wydarzeń organizacji, a także specjalnych dat Mszy świętych, w okresie od 1 września 2026 r. do 31 lipca 2027 r. w celu zarezerwowania pomieszczeń parafialnych. Prosimy podać budynek/pokój, z którego zamierzacie korzystać wraz z godziną rozpoczęcia i zakończenia każdego spotkania/wydarzenia. Spotkania będą wprowadzane do parafialnego kalendarza wydarzeń w biurze parafialnym. Jeśli pojawią się jakiegokolwiek daty sprzeczne z inną organizacją, otrzymasz wiadomość e-mailem lub telefonicznie z alternatywną datą.



Również należy dostarczyć do biura parafialnego listę osób odpowiedzialnych i członków, wraz z danymi kontaktowymi (adres e-mail i numer komórki / telefonu). Z góry dziękujemy za sprawną współpracę!!



POLSKA SZKOŁA
im. ks. Stanisława Cholewińskiego

ZAPISY

DO

POLSKIEJ SZKOŁY

im. ks. Stanisława Cholewińskiego





16 SIERPNIA 2026
(NIEDZIELA)

OD 10.00AM - 12.30PM

5201 S. McVicker Ave.
Chicago IL 60638

TELEFON:
(773) 470-6587

OFERUJEMY:

- ✓ Klasy od przedszkola (trzylatków) do III liceum
- ✓ Doświadczeni i wykwalifikowani pedagodzy
- ✓ Szkoła z akredytacją stanu Illinois
- ✓ Dogodne pory zajęć w piątki i soboty
- ✓ Klasy dwujęzyczne
- ✓ Nauka religii z przygotowaniem do sakramentów
- ✓ Zuchy, Harcerze, Harcerki – zajęcia pozalekcyjne
- ✓ Przyjazna atmosfera



**KAŻDE DZIECKO
ZAPISANE W TE DNI
OTRZYMA
SZKOLNĄ KOSZULKĘ!**

Znajdź nas na Facebooku:
Polska Szkoła im. ks. Stanisława Cholewińskiego

Uczymy z pasją,
kształtujemy przyszłość!

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly Or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną масечkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Titilayo Abiona, Fernando Alonzo, Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Andrew Bobek, Maria Bobek, Sara Boyd, Connie Brazas, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Stella Christopher, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Stacy Cygan, Sharon De Young, Elliot Domalewski, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Jessica Eisenschenk, Linda Evans, Mateusz Fic, Mary Flanagan, Marisa Gargano, Chuck Gens, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Marianne Grosam, Mia Hanson, Amy Handzel, Frank Hernandez, Andrea Hoffman, Denise M. & Rich S. Jandura, Scott Koker, Sophie Komperda, Julie Krizka, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia & Linda Kunicki, Tom Kwiatkowski, Dave, Joanna Lamping & Sons, Bonnie Marousek, Kevin & Margaret McKeon, John Merkel, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Rick Nowak, Michelle Nowicki, Patrick O'Malley, Terrence Oates, Amparo Ocampo, Bob Onik, Dawn Ostapowicz, Theresa Pytlewicz, Natalia Rivera, John Rybski, Helen Sadowski, Irene Samborski, Kathy Shichkel, Charmaine Simikoski, Arlene Slaga, George Ann Smith, Jimmy Smith, Teresa Smolarczyk, Sr. Maria-Paulina Sterling, Donald Thompson, Norman Vanbeveren, Joe Wantrobski, Bill Wilder, David Wilder, Jolanta Wilk, Tom Wilk, Bea Wozniak

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

GRUPA MŁODZIEZOWA

PRZY PARAFII SW. FAUSTYNY KOWALSKIEJ
ORGANIZUJE

KIERMASZ WYPIEKOW

CIASTA



PACZKI



CIASTEczKA



CAŁY DOCHÓD ZOSTANIE PRZEZNACZONY
NA WYJAZD CZŁONKÓW NASZEJ GRUPY MŁODZIEZOWEJ
NA NCYC W KALIFORNII TEJ JESIENI!

15 & 16 SIERPNIA, 2026

PO KAŻDEJ MSZY SW.

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

Thus says the LORD:
All you who are thirsty,
come to the water! (Is 55:1)

Psalm:

The hand of the Lord feeds us; he answers all our needs. (Ps 145)

Second Reading:

For I am convinced that neither death, nor life,
nor angels, nor principalities,
nor present things, nor future things,
nor powers, nor height, nor depth,
nor any other creature will be able to separate us
from the love of God in Christ Jesus our Lord. (Rom 8:38-39)

Gospel:

Taking the five loaves and the two fish, and looking up to heaven,
he said the blessing, broke the loaves,
and gave them to the disciples,
who in turn gave them to the crowds. (Mt 14:19)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

When Jesus multiplied the loaves and fishes, he didn't create only what was needed — there were leftovers that could be saved and shared again. God is lavish in bestowing His grace upon us. He always gives enough to share.

Observances for the week of August 2, 2026

Sunday: 18th Sunday in Ordinary Time
Tuesday: St. John Vianney, Priest
Wednesday: The Dedication of the Basilica of St. Mary Major
Thursday: The Transfiguration of the Lord
Friday: St. Sixtus II, Pope, and Companions, Martyrs; St. Cajetan, Priest
Saturday: St. Dominic, Priest
Next Sunday: 19th Sunday in Ordinary Time



Virtues, Explained!

Respect, wrote the theologian Fr. Romano Guardini, is the “everyday form of reverence.” It is an admiration of the sacredness of a thing, and so respect for those made in God's image flows naturally from our primary respect for God Himself.

Blessing of God's Provision

Dear God,
Thank You for the ways You have always provided in the past, and be with us in these days as well. Bless our community — every family, every home, every person entrusted to our parish's care. Provide for our needs — bodily, emotional, financial, mental, and spiritual — in Your holy and sacred name.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

The Miracles We Don't See

"Why aren't there miracles anymore?"

I've heard people say this more than once. Usually, it is someone who is a believer in Christ but not a Catholic, because Catholics understand that miracles happen at every Mass, to say nothing of the other miracles the Church recognizes. But even some Catholics often find themselves wondering why it's been so long since God gave us a good show. A good sundance in the sky. A good, flashy reason to believe.

I don't know what it looked like when the loaves and the fishes were multiplied. I believe it happened, and I have envisioned it often, but I just can't picture it. Did everyone blink and there was a giant pile of food? Did they just keep finding more? Was it all the same kind of bread, or did Jesus mix it up?

I think the Gospel is deliberately vague on this to test the patience of pathologically nosy people like myself. It's not important what it looked like. If those details mattered, they would be spelled out in Scripture.

How often we find ourselves unsatisfied with the answers God has for us.

I wonder if that's what Christ was thinking when he savored those last few minutes of solitude on the boat, where he had gone to be alone after hearing the crushing news of his cousin's execution. Was he imagining the crowds gathering on shore? Was he contemplating their enormous expectations for God — for him! — and anticipating their disappointment when every wish could not be granted?

Maybe. But that's not what the Scripture says.

"His heart was moved with pity," we are told. I think of him looking at them all, so weary and uncertain and hungry. Pity — this is what he felt. Not resentment, exhaustion or frustration. Pity. And his precious heart was moved.

What a miracle. No details, no explanation. No dancing sun. But what a miracle.

— Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that?

Catholic Life Explained

Question:

If God is eternal and infinite, how can He have a mother? Why don't we call Mary just the mother of Jesus?

Answer:

The title of "Mary, Mother of God" can be confusing. We aren't implying that Mary existed from eternity or that she is divine herself. We aren't promoting some kind of Marian superpowers. The Church has fought for this title throughout the centuries for one simple reason: Christ's identity is at stake.

As the Church grew in the early centuries, theologians wrestled with what it meant for Jesus to be both God and man. Many distortions of his identity began to emerge. One of these was propagated by a man named Nestorius. Nestorius and his followers denied that Jesus' human nature and his divine nature were inseparable. Following that logic, Mary could have only conceived Jesus' *human* nature. But people don't give birth to a "nature." They give birth to a whole person. For Jesus, his whole person is both human and divine. In 431 A.D. the Council of Ephesus denounced Nestorius. The bishops affirmed that Jesus is both fully human and fully divine and proclaimed Mary *Theotokos*. Translating the Greek to English, that means "God-bearer." Note that this isn't "God-generator" or "God-creator." Mary bore Jesus, God and man, in her womb and gave him birth. She is mother to the whole person, the whole Jesus, and therefore Mother of God.

Prayer

Lord, thank you for giving me enough to share.

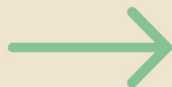
Mission for the Week

I will give five loaves of bread and two fish (or some other food) to the homeless shelter.

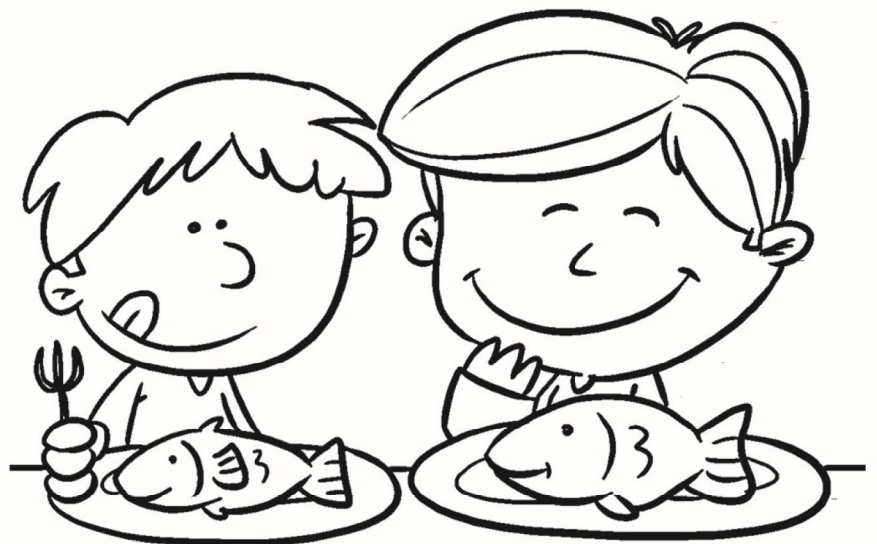
Sharing the Gospel

Today you filled your basket with five loaves of freshly baked bread and two fish you caught in the Sea of Galilee. You sat down in front of Jesus to hear him better. You shared your food with Jesus and the others nearby. You were amazed when the disciples had 12 basketfuls left over. The disciples gave you two basketfuls to take home with you. Your mother and grandmother were very proud that you shared.

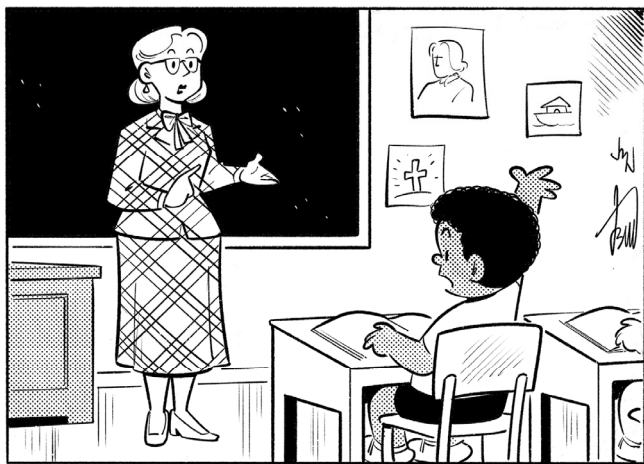
Now color the picture!



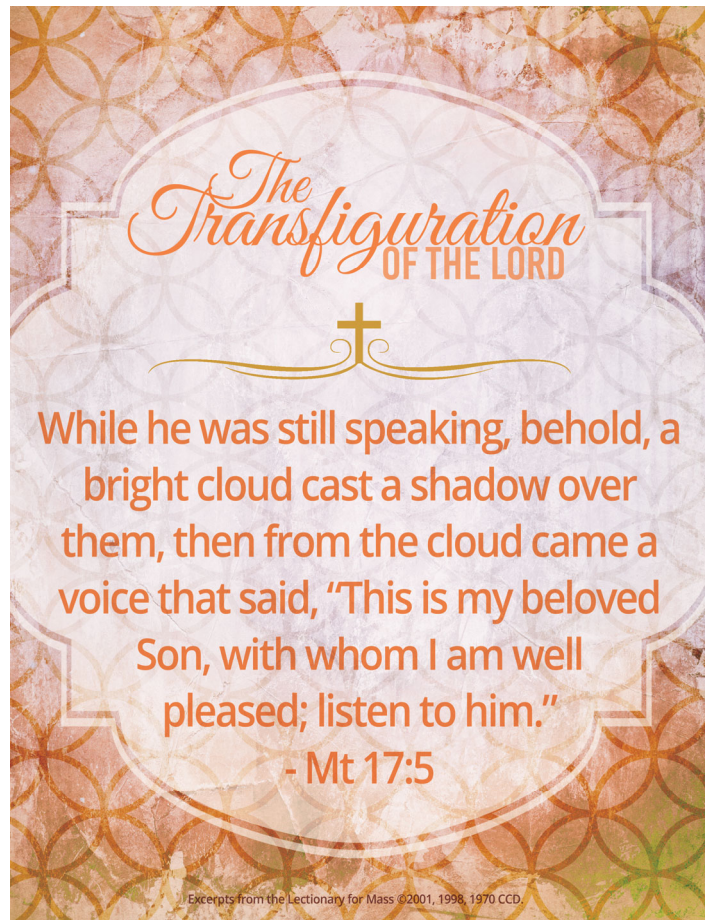
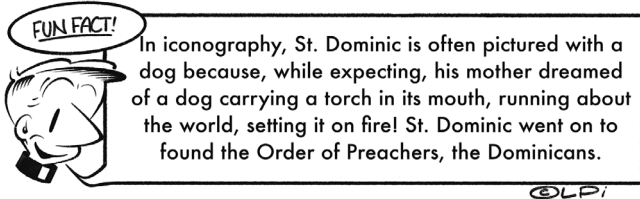
Find the matching pair.



18TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



"Why is St. Dominic's feast day in August?"
 "Because those are the **Dog Days** of summer?"



18TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



ST. FAUSTINA KOWALSKA PARISH YOUTH GROUP BAKE SALE

Come Together for a Sweet Cause

CAKES & COOKIES



PACZKI



CUPCAKES



**ALL PROCEEDS DESIGNATED TOWARDS SENDING
OUR YOUTH GROUP MEMBERS
TO NCYC IN CALIFORNIA THIS FALL!**

**AUGUST 15 & 16, 2026
AFTER ALL THE MASSES**

